

zaviazať podnikateľa z dôvodu, že nesplnil povinnosť zadržania sumy stanovenú v článku 30 § 4 zákona?

2. (subsidiárne)

Odporuje článku 49 ES právna úprava, aká je v článku 30bis § 3 a § 4 belgického zákona z 27. júna 1969 o zmene a doplnení zákonného nariadenia z 28. decembra 1944 týkajúceho sa sociálneho zabezpečenia pracovníkov (v znení platnom pred zmenou tohto článku článkom 55 programového zákona z 27. apríla 2007)?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākās tiesas Senāts (Litovská republika) 7. júla 2009
— SIA Pakora Pluss/Valsts ieņēmumu dienests

(Vec C-248/09)

(2009/C 220/43)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākās tiesas Senāts

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: SIA Pakora Pluss

Žalovaný: Valsts ieņēmumu dienests

Prejudiciálne otázky

- Je možné považovať, že boli splnené vývozné náležitosti v zmysle [prílohy IV kapitoly 5] bodu 1 Aktu o pristúpení k Európskej únii v prípade, že bol vystavený zoznam lodného nákladu, ale neboli vykonané úkony stanovené v článku 448 nariadenia č. 2454/93 ⁽¹⁾ (nemecký colný orgán náležite neoznámil lotyšskému colnému orgánu žiadosť lodnej spoločnosti)?
- V prípade zápornej odpovede na prvú otázku, je možné nazdávať sa v situácii, aká je vo veci samej, že predpisy, ktoré upravujú colný režim (nariadenie č. 2913/92 ⁽²⁾ a nariadenie č. 2452/93), nie sú vôbec uplatniteľné?
- V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, má sa príloha IV kapitola 5 bod 1 Aktu o pristúpení k Európskej únii vykladať v tom zmysle, že ak tovar, ktorý sa prepravuje v rozšírenom Spoločenstve, po tom, ako boli vybavené vývozné náležitosti spojené s týmto tovarom, nie je prepustený do voľného obehu, nie je oslobodený od cla alebo iných opatrení colného charakteru, aj keď neexistujú pochybnosti o tom, že tento tovar má štatút tovaru Spoločenstva? Inými slovami, je v prejednávacom prípade rozhodujúce, či bol uskutočnený colný režim prepustenia do voľného obehu?
- Má sa daň z pridanej hodnoty zahrnúť do pojmu dovozné clo stanoveného v článku 4 ods. 10 nariadenia č. 2913/92?

- V prípade kladnej odpovede na štvrtú otázku, povinnosť zaplatiť daň z pridanej hodnoty, ktorá má byť uhradená ako dovozné clo za tovar, sa vzťahuje na hlavného zodpovedného alebo na konečného príjemcu tovaru? Existuje nejaká okolnosť, ktorá umožňuje túto povinnosť rozdeliť?

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, s. 1; Mim. vyd. 02/006, s. 3).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004, s. 307).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tartu Ringkonnakohus (Estónska republika) 7. júla 2009
— Novo Nordisk AS/Ravimiamet

(Vec C-249/09)

(2009/C 220/44)

Jazyk konania: estónčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tartu Ringkonnakohus

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťelka: Novo Nordisk AS

Odporca: Ravimiamet

Prejudiciálne otázky

- Má sa článok 87 ods. 2 smernice 2001/83/ES ⁽¹⁾ Európskeho parlamentu a Rady zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník spoločenstva o humánných liekoch (v znení zmien a doplnení), vykladať v tom zmysle, že sa vzťahuje aj na citáty z medicínskych časopisov alebo iných vedeckých prác, ktoré sú uvedené v reklame na liek určenej pre osoby oprávnené na jeho predpísanie?
- Má sa článok 87 ods. 2 smernice 2001/83/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 6. novembra 2001, ktorou sa ustanovuje zákonník spoločenstva o humánných liekoch (v znení zmien a doplnení), vykladať v tom zmysle, že zakazuje v reklame na liek uverejniť výroky, ktoré sú v rozpore